II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

DOKUMENT BIFOGADE EUROPEISKA UNIONENS ALLMÄNNA BUDGET

Redogörelse för inkomster och utgifter för Europeiskt centrum för yrkesutbildning (Cedefop) för budgetåret 1997

(97/485/EC)

I enlighet med artikel 14 andra stycket i rådets förordning (EEG) nr 1416/76 av den 1 juni 1976 om finansiella bestämmelser för Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning [1], i dess lydelse enligt förordning (EEG) nr 1948/93 [2], skall "inkomst- och utgiftsberäkningen jämte tjänsteförteckningen offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* samtidigt som Europeiska gemenskapernas allmänna budget".

[1] EGT nr L 164, 24. 6. 1976, s. 1.
[2] EGT nr L 181, 23. 7. 1993, s. 15.

CEDEFOP

Om inget annat anges är beloppen i detta budgetdokument uttryckta i ecu.

CEDEFOP

REDOGÖRELSE FÖR INKOMSTER

Översikt

Avdelning	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
1	*Bidrag från Europeiska gemenskapen*	14 300 000	14 625 000	14 590 226,01
2	*Diverse inkomster*	100 000	100 000	184 792,55
3	*Bidrag från icke-medlemsstater*	p.m.	96 135	0,—
	TOTALSUMMA	**14 400 000**	**14 821 135**	**14 775 018,56**

CEDEFOP

AVDELNING 1

BIDRAG FRÅN EUROPEISKA GEMENSKAPEN

KAPITEL 1 0 — BIDRAG FRÅN EUROPEISKA GEMENSKAPEN

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 1 0			
1 0 0	***Bidrag från Europeiska gemenskapen***	14 300 000	14 625 000	14 590 226,01
	KAPITEL 1 0 — TOTALT	14 300 000	14 625 000	14 590 226,01
	Avdelning 1 — Totalt	**14 300 000**	**14 625 000**	**14 590 226,01**

CEDEFOP

AVDELNING 1

BIDRAG FRÅN EUROPEISKA GEMENSKAPEN

KAPITEL 10 — BIDRAG FRÅN EUROPEISKA GEMENSKAPEN

100 ***Bidrag från Europeiska gemenskapen***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
14 300 000	14 625 000	14 590 226,01

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 337/75 av den 10 februari 1975 om uppbyggnaden av ett europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (EGT nr L 39, 13. 12. 1975, s. 1), senast ändrad genom förordning (EG) nr 251/95 (EGT nr L 30, 9. 2. 1995, s. 1).

Enligt artikel 11.2 i denna förordning skall ett bidrag till Cedefop finnas med i Europeiska unionens allmänna budget. Den angivna inkomsten motsvarar beloppet av det beviljade bidraget (se punkt B3-1 0 2 5 i utgiftsberäkningen i avsnitt III "Kommissionen" i den allmänna budgeten).

CEDEFOP

AVDELNING 2

DIVERSE INKOMSTER

KAPITEL 20 — INKOMSTER FRÅN FÖRSÄLJNING AV LÖS OCH FAST EGENDOM

KAPITEL 21 — INKOMSTER FRÅN UTHYRNING

KAPITEL 22 — INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER SOM TILLHANDAHÅLLS MOT BETALNING

KAPITEL 23 — ÅTERBETALNING AV DIVERSE UTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 20			
200	***Inkomster från försäljning av lös och fast egendom***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 20 — TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 21			
210	***Inkomster från uthyrning***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 21 — TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 22			
220	***Inkomster från tjänster som tillhandahålls mot betalning***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 22 — TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 23			
230	***Återbetalning av diverse utgifter***	20 000	20 000	60 346,57
	KAPITEL 23 — TOTALT	20 000	20 000	60 346,57

CEDEFOP

KAPITEL 24 — GÅVOR OCH LEGAT

KAPITEL 25 — AVKASTNING PÅ INVESTERAT KAPITAL, BANKRÄNTOR OCH ANDRA RÄNTOR; KURSVINSTER

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 24			
240	***Gåvor och legat***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 24 — TOTALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 25			
250	***Avkastning på investerat kapital, bankräntor och andra räntor***	80 000	80 000	124 445,98
251	***Kursvinster***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 25 — TOTALT	80 000	80 000	124 445,98
	Avdelning 2 — Totalt	**100 000**	**100 000**	**184 792,55**

CEDEFOP

AVDELNING 2

DIVERSE INKOMSTER

KAPITEL 20 — INKOMSTER FRÅN FÖRSÄLJNING AV LÖS OCH FAST EGENDOM

200 ***Inkomster från försäljning av lös och fast egendom***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 21 — INKOMSTER FRÅN UTHYRNING

210 ***Inkomster från uthyrning***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 22 — INKOMSTER FRÅN TJÄNSTER SOM TILLHANDAHÅLLS MOT BETALNING

220 ***Inkomster från tjänster som tillhandahålls mot betalning***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 23 — ÅTERBETALNING AV DIVERSE UTGIFTER

230 ***Återbetalning av diverse utgifter***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
20 000	20 000	60 346,57

Anmärkningar

Detta belopp avser återbetalningar av småutgifter (privata telefonsamtal m.m.).

KAPITEL 24 — GÅVOR OCH LEGAT

240 ***Gåvor och legat***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

CEDEFOP

KAPITEL 25 — AVKASTNING PÅ INVESTERAT KAPITAL, BANKRÄNTOR OCH ANDRA RÄNTOR; KURSVINSTER

250 *Avkastning på investerat kapital, bankräntor och andra räntor*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
80 000	*80 000*	*124 445,98*

Anmärkningar

Detta belopp avser bankränta som tillfaller Cedefop.

251 *Kursvinster*

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1416/76 av den 1 juni 1976 om finansiella bestämmelser för Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (EGT nr L 164, 24. 6. 1976, s. 1), ändrad genom förordning (EEG) nr 1948/93 (EGT nr L 181, 23. 7. 1993, s. 15).

Förluster och vinster till följd av de valutakurser som gäller vid överföring av medel kan kompenseras enligt artikel 22 c i denna förordning. Inkomstorder behöver således upprättas endast då positiv balans föreligger vid utgången av räkenskapsåret.

CEDEFOP

AVDELNING 3

BIDRAG FRÅN ICKE-MEDLEMSSTATER

KAPITEL 30 — BIDRAG FRÅN ISLAND

KAPITEL 31 — BIDRAG FRÅN NORGE

Artikel Punkt	Rubrik	Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
	KAPITEL 30			
300	***Bidrag från Island***	p.m.	5 546	0,—
	KAPITEL 30 — TOTALT	p.m.	5 546	0,—
	KAPITEL 31			
310	***Bidrag från Norge***	p.m.	90 589	0,—
	KAPITEL 31 — TOTALT	p.m.	90 589	0,—
	Avdelning 3 — Totalt	**p.m.**	**96 135**	**0,—**
	TOTALSUMMA	**14 400 000**	**14 821 135**	**14 775 018,56**

CEDEFOP

AVDELNING 3

BIDRAG FRÅN ICKE-MEDLEMSSTATER

KAPITEL 30 — BIDRAG FRÅN ISLAND

300 ***Bidrag från Island***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	5 546	0,—

KAPITEL 31 — BIDRAG FRÅN NORGE

310 ***Bidrag från Norge***

Budgetåret 1997	Budgetåret 1996	Budgetåret 1995
p.m.	90 589	0,—

CEDEFOP

REDOGÖRELSE FÖR UTGIFTER

Sammanställning av anslag (1997 och 1996) och genomförande (1995)

Avdelning	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
1	Personal	6 543 000	7 838 000	6 552 322,90
2	Byggnader, utrustning och diverse driftsutgifter	3 092 000 (1)	3 009 000	3 737 885,20
3	Driftskostnader	4 765 000	3 974 135	4 475 810,46
9	Oförutsedda utgifter	p.m.	p.m.	10 000,—
	TOTALSUMMA	**14 400 000**	**14 821 135**	**14 776 018,56**

(1) Varav 1 720 000 ecu uppfört som reserv.

CEDEFOP

AVDELNING 1

PERSONAL

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
	KAPITEL 11			
110	***Anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen***			
1100	Grundlöner	4 050 000	4 392 000	3 631 929,47
1101	Familjetillägg	320 000	514 000	328 512,75
1102	Utvandrings- och utlandstillägg	610 000	614 000	404 239,29
1103	Sekretariatstillägg	37 000	40 000	24 966,99
	Artikel 110 — Totalt	5 017 000	5 560 000	4 389 648,50
111	***Extraanställda och lokalt anställda***			
1110	Extraanställda	158 000	30 000	0,—
1112	Lokalt anställda	144 000	40 000	0,—
	Artikel 111 — Totalt	302 000	70 000	0,—
113	***Arbetsgivarens socialförsäkringsavgifter***			
1130	Försäkring mot sjukdom	125 000	131 000	123 666,93
1131	Försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom	30 000	33 000	36 186,83
1132	Arbetslöshetsförsäkring	12 000	10 000	10 991,42
1133	Inrättande eller upprätthållande av pensionsrättigheter	p.m.	p.m.	5 932,13
	Artikel 113 — Totalt	167 000	174 000	176 777,31
114	***Diverse ersättningar och bidrag***			
1140	Ersättningar vid barns födelse och vid dödsfall	1 000	1 000	620,76
1141	Årliga resekostnader i samband med ledighet	189 000	200 000	105 268,59
1145	Särskild ersättning för bokförare och förvaltare av förskottskonton	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 114 — Totalt	190 000	201 000	105 889,35

CEDEFOP

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

KAPITEL 13 — TJÄNSTE- OCH FÖRRÄTTNINGSRESOR

KAPITEL 14 — SOCIALMEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
115	***Övertid***	1 000	1 000	0,—
117	***Ytterligare tjänster***			
1170	Frilanstolkar och konferensmedhjälpare	30 000	25 000	35 452,03
1175	Stöd till översättningsavdelningen	45 000	53 000	36 500,21
1176	Övriga tjänster och arbeten som skickas ut för översättning och maskinskrivning	192 000	240 000	361 645,53
	Artikel 117 — Totalt	267 000	318 000	433 597,77
118	***Kostnader vid tjänstens tillträde, vid avgång och vid förflyttning***			
1180	Diverse utgifter i samband med anställningsförfaranden	20 000	40 000	14 075,96
1181	Resekostnader (inbegripet familjemedlemmar)	40 000	40 000	32 737,46
1182	Bosättningsbidrag och flyttningsbidrag	60 000	450 000	179 091,54
1183	Flyttningskostnader	80 000	344 000	254 639,99
1184	Tillfälliga traktamenten	32 000	194 000	124 799,79
	Artikel 118 — Totalt	232 000	1 068 000	605 344,74
119	***Viktning av löner***	– 530 000	– 395 000	203 399,80
	KAPITEL 11 — TOTALT	5 646 000	6 997 000	5 914 657,47
	KAPITEL 13			
130	***Utgifter för tjänste- och förrättningsresor och andra extra kostnader***	210 000	300 000	349 484,41
	KAPITEL 13 — TOTALT	210 000	300 000	349 484,41
	KAPITEL 14			
140	***Särskild hjälp***	p.m.	p.m.	0,—
142	***Restauranger och matsalar***	22 000	32 000	12 150,89

CEDEFOP

KAPITEL 14 — SOCIALMEDICINSK INFRASTRUKTUR *(forts.)*

KAPITEL 15 — UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH EXPERTER

KAPITEL 17 — MOTTAGNINGS- OCH REPRESENTATIONSKOSTNADER

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
143	***Läkarvård***	15 000	20 000	6 792,60
144	***Språkkurser, omskolning och vidareutbildning***	100 000	104 000	94 360,21
149	***Övriga utgifter***	35 000	22 000	0,—
	KAPITEL 14 — TOTALT	172 000	178 000	113 303,70
	KAPITEL 15			
152	***Utbyte av personal mellan Cedefop och den offentliga sektorn***			
1520	Nationella eller internationella tjänstemän, såväl som anställda inom den privata sektorn som tillfälligt placerats inom Cedefop	495 000	350 000	150 572,—
1521	Cedefops tjänstemän som tillfälligt arbetar för nationella förvaltningar, internationella organisationer eller offentliga eller privata institutioner eller företag	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 152 — Totalt	495 000	350 000	150 572,—
	KAPITEL 15 — TOTALT	495 000	350 000	150 572,—
	KAPITEL 17			
170	***Mottagnings- och representationskostnader***	20 000	13 000	24 305,32
	KAPITEL 17 — TOTALT	20 000	13 000	24 305,32
	Avdelning 1 — Totalt	**6 543 000**	**7 838 000**	**6 552 322,90**

CEDEFOP

AVDELNING 1

PERSONAL

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST

110 ***Anställda som innehar en tjänst som anges i tjänsteförteckningen***

1100 Grundlöner

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
4 050 000	4 392 000	3 631 929,47

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka grundlönen för personalen enligt bifogade tabell, på grundval av de aktuella förordningarna och sannolika ändringar.

1101 Familjetillägg

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
320 000	514 000	328 512,75

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1859/76 av den 29 juni 1976 om anställningsvillkor för personalen vid Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (EGT nr L 214, 6. 8. 1976, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 679/87 (EGT nr L 72, 14. 3. 1987, s. 1), särskilt artiklarna 6—8 i bilaga IV.

Dessa familjetillägg omfattar:

— hushållstillägg,

— barntillägg eller tillägg för övriga anhöriga,

— utbildningstillägg.

1102 Utvandrings- och utlandstillägg

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
610 000	614 000	404 239,29

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1859/76 av den 29 juni 1976 om anställningsvillkor för personalen vid Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (EGT nr L 214, 6. 8. 1976, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 679/87 (EGT nr L 72, 14. 3. 1987, s. 1), särskilt artikel 10 i bilaga IV.

Utlandstillägget uppgår till 16 % av summan av grundlön, hushållstillägg och barntillägg.

CEDEFOP

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

110 (forts.)

1103 Sekretariatstillägg

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
37 000	40 000	24 966,99

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1859/76 av den 29 juni 1976 om anställningsvillkor för personalen vid Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (EGT nr L 214, 6. 8. 1976, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 679/87 (EGT nr L 72, 14. 3. 1987, s. 1), särskilt artikel 9 c i bilaga IV.

111 Extraanställda och lokalt anställda

1110 Extraanställda

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
158 000	30 000	0,—

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3 och avdelning III i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka ersättning till hjälppersonal och institutionens socialförsäkringsavgifter, undantaget belopp som urbetalas i form av korrigeringskoefficienter, vilka skall belasta punkt 1 1 9 0.

1112 Lokalt anställda

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
144 000	40 000	0,—

Anmärkningar

Anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 4 och avdelning IV i dessa.

Detta anslag är avsett att täcka ersättning till lokalt anställda och institutionens socialförsäkringsavgifter.

113 Arbetsgivarens socialförsäkringsavgifter

1130 Försäkring mot sjukdom

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
125 000	131 000	123 666,93

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1859/76 av den 29 juni 1976 om anställningsvillkor för personalen vid Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (EGT nr L 214, 6. 8. 1976, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 679/87 (EGT nr L 72, 14. 3. 1987, s. 1), särskilt artikel 38.1 och 38.2.

Detta anslag är avsett att täcka nationella arbetsgivaravgifter för socialförsäkring eller arbetsgivarens avgifter för försäkring mot sådana kostnader för sjukdom som Cedefop står för.

CEDEFOP

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

113 (forts.)

1131 Försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
30 000	33 000	36 186,83

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1859/76 av den 29 juni 1976 om anställningsvillkor för personalen vid Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (EGT nr L 214, 6. 8. 1976, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 679/87 (EGT nr L 72, 14. 3. 1987, s. 1), särskilt artikel 38 a.

Detta anslag är avsett att täcka nationella arbetsgivaravgifter för socialförsäkring eller arbetsgivarens avgifter för försäkring mot sådana kostnader för olycksfall och yrkessjukdom som Cedefop står för.

1132 Arbetslöshetsförsäkring

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
12 000	10 000	10 991,42

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1859/76 av den 29 juni 1976 om anställningsvillkor för personalen vid Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (EGT nr L 214, 6. 8. 1976, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 679/87 (EGT nr L 72, 14. 3. 1987, s. 1), särskilt artikel 46 a.

Detta anslag är avsett att täcka nationella arbetsgivaravgifterna för socialförsäkring eller arbetsgivarens avgifter för försäkring mot sådana kostnader för arbetslöshet som Cedefop står för.

1133 Inrättande eller upprätthållande av pensionsrättigheter

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.	p.m.	5 932,13

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1859/76 av den 29 juni 1976 om anställningsvillkor för personalen vid Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (EGT nr L 214, 6. 8. 1976, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 679/87 (EGT nr L 72, 14. 3. 1987, s. 1), särskilt artikel 37 i bilaga VI.

114 Diverse ersättningar och bidrag

1140 Ersättningar vid barns födelse och vid dödsfall

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
1 000	1 000	620,76

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1859/76 av den 29 juni 1976 om anställningsvillkor för personalen vid Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (EGT nr L 214, 6. 8. 1976, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 679/87 (EGT nr L 72, 14. 3. 1987, s. 1), särskilt artiklarna 39 och 40.

CEDEFOP

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

11 4 (forts.)

1141 Årliga resekostnader i samband med ledighet

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
189 000	200 000	105 268,59

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1859/76 av den 29 juni 1976 om anställningsvillkor för personalen vid Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (EGT nr L 214, 6. 8. 1976, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 679/87 (EGT nr L 72, 14. 3. 1987, s. 1), särskilt artikel 15 i bilaga IV.

1145 Särskild ersättning för bokförare och förvaltare av förskottskonton

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.	p.m.	0,—

115 ***Övertid***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
1 000	1 000	0,—

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1859/76 av den 29 juni 1976 om anställningsvillkor för personalen vid Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (EGT nr L 214, 6. 8. 1976, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 679/87 (EGT nr L 72, 14. 3. 1987, s. 1), särskilt bilaga II.

Övertidsarbete som utförs av personal i kategorierna C och D berättigar till kompensationsledighet eller timersättning. Detta gäller också lokalt anställda när övertid inte kan tas ut som ledighet.

117 ***Ytterligare tjänster***

1170 Frilanstolkar och konferensmedhjälpare

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
30 000	25 000	35 452,03

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka ersättningar och resekostnader för frilanstolkar och konferensmedhjälpare, inbegripet ersättning för tjänster som utförs av kommissionens tolkar.

1175 Stöd till översättningsavdelningen

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
45 000	53 000	36 500,21

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för det arbete som utförs av frilansöversättare och tillfälligt anställda översättare samt för maskinskrivning eller annat arbete som skickas ut av översättningsavdelningen.

CEDEFOP

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

117 (forts.)

1176 Övriga tjänster och arbeten som skickas ut för översättning och maskinskrivning

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
192 000	240 000	361 645,53

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka:

— anställning av tillfällig personal, särskilt telefonister och stenografer,

— reproduktions- och maskinskrivningsarbete som skickas ut därför att det inte kan ombesörjas inom Cedefop,

— kostnader för datainskrivning av referensdokument för Cedefops egna behov och för framläggande inför budgetmyndigheten.

118 ***Kostnader vid tjänstens tillträde, vid avgång och vid förflyttning***

1180 Diverse utgifter i samband med anställningsförfaranden

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
20 000	40 000	14 075,96

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter vid anställningsförfaranden, inbegripet utgifterna för anordnande av uttagningsprov, kallelser och läkarundersökningar.

1181 Resekostnader (inbegripet familjemedlemmar)

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
40 000	40 000	32 737,46

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka resekostnaderna för anställda (inbegripet familjemedlemmar) då de tillträder eller lämnar en tjänst eller då de förflyttas.

1182 Bosättningsbidrag och flyttningsbidrag

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
60 000	450 000	179 091,54

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1859/76 av den 29 juni 1976 om anställningsvillkor för personalen vid Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (EGT nr L 214, 6. 8. 1976, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 679/87 (EGT nr L 72, 14. 3. 1987, s. 1), särskilt artiklarna 11 och 12 i bilaga IV.

Detta anslag är avsett att täcka:

— bosättningsbidrag,

— flyttningsbidrag,

till anställda som är tvungna att byta bostadsort då de tillträder en tjänst, då de förflyttas och då de slutgiltigt lämnar en tjänst och bosätter sig på annan ort.

CEDEFOP

KAPITEL 11 — PERSONAL I AKTIV TJÄNST *(forts.)*

11 8 (forts.)

1183 Flyttningskostnader

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
80 000	344 000	254 639,99

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1859/76 av den 29 juni 1976 om anställningsvillkor för personalen vid Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (EGT nr L 214, 6. 8. 1976, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 679/87 (EGT nr L 72, 14. 3. 1987, s. 1), särskilt artikel 16 i bilaga IV.

Detta anslag är avsett att täcka flyttningskostnader för tjänstemän.

1184 Tillfälliga traktamenten

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
32 000	194 000	124 799,79

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1859/76 av den 29 juni 1976 om anställningsvillkor för personalen vid Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (EGT nr L 214, 6. 8. 1976, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 679/87 (EGT nr L 72, 14. 3. 1987, s. 1), särskilt artikel 17 i bilaga IV.

Detta anslag är avsett att täcka tillfälliga traktamenten.

11 9 ***Viktning av löner***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
– 530 000	– 395 000	203 399,80

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för löneviktningar enligt rådets beslut.

KAPITEL 13 — TJÄNSTE- OCH FÖRRÄTTNINGSRESOR

13 0 ***Utgifter för tjänste- och förrättningsresor och andra extra kostnader***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
210 000	300 000	349 484,41

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka förrättningskostnader för Cedefops personal.

KAPITEL 14 — SOCIALMEDICINSK INFRASTRUKTUR

140 ***Särskild hjälp***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.	p.m.	0,—

142 ***Restauranger och matsalar***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
22 000	32 000	12 150,89

143 ***Läkarvård***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
15 000	20 000	6 792,60

Anmärkningar

Rådets förordning (EKSG, EEG, Euratom) nr 1859/76 av den 29 juni 1976 om anställningsvillkor för personalen vid Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (EGT nr L 214, 6. 8. 1976, s. 1), senast ändrad genom förordning (Euratom, EKSG, EEG) nr 679/87 (EGT nr L 72, 14. 3. 1987, s. 1), särskilt artikel 30.2.

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för de obligatoriska årliga läkarundersökningarna för personalen.

144 ***Språkkurser, omskolning och vidareutbildning***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
100 000	104 000	94 360,21

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka Cedefops ekonomiska bidrag avseende kostnaderna för vidareutbildning av personalen.

149 ***Övriga utgifter***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
35 000	22 000	0,—

KAPITEL 15 — UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH EXPERTER

152 ***Utbyte av personal mellan Cedefop och den offentliga sektorn***

1520 Nationella eller internationella tjänstemän, såväl som anställda inom den privata sektorn som tillfälligt placerats inom Cedefop

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
495 000	350 000	150 572,—

Anmärkningar

De av kommissionen antagna bestämmelserna om utnämning, ersättning och andra ekonomiska villkor för tjänstemän tillämpas på analogt sätt.

CEDEFOP

KAPITEL 15 — UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH EXPERTER *(forts.)*

152 (forts.)

1520 *(forts.)*

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för nationella tjänstemän eller andra experter som placerats vid Cedefop, samt tillfällig anställning av dessa.

1521 Cedefops tjänstemän som tillfälligt arbetar för nationella förvaltningar, internationella organisationer eller offentliga eller privata institutioner eller företag

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka betalning av ytterligare kostnader för Cedefops personal vid placering vid Cedefop, samt kostnader för utbildningsprogram.

KAPITEL 17 — MOTTAGNINGS- OCH REPRESENTATIONSKOSTNADER

170 ***Mottagnings- och representationskostnader***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
20 000	13 000	24 305,32

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka representationskostnader.

CEDEFOP

AVDELNING 2

BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER

KAPITEL 20 — UTHYRNING AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED

KAPITEL 21 — DATABEHANDLING

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
	KAPITEL 20			
200	***Hyra***			
2000	Hyra	273 000	240 000	103 385,58
2001	Säkerheter	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 200 — Totalt	273 000	240 000	103 385,58
201	***Försäkring***	10 000	4 400	8 598,97
202	***Vatten, gas, elektricitet och värme***	50 000	50 000	78 249,71
203	***Rengöring och underhåll***	90 000	84 000	180 000,—
204	***Inredning av lokaler***	25 000	1 754 600	1 906 191,30
205	***Byggnaders säkerhet och övervakning***	50 000	59 500	84 983,10
207	***Byggande av fastigheter***	1 800 000 (1)	—	0,—
209	***Övriga utgifter***	10 000	2 500	18 530,36
	KAPITEL 20 — TOTALT	2 308 000	2 195 000	2 379 939,02
	KAPITEL 21			
210	***Utrustning, driftskostnader och tjänster i anslutning till databehandlingen***			
2100	Databehandlingsutrustning	65 000	109 100	143 693,45
2101	Utveckling av programvara	135 000	132 900	160 000,—

(1) Varav 1 720 000 ecu uppfört som reserv.

CEDEFOP

KAPITEL 21 — DATABEHANDLING *(forts.)*

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
210	*(forts.)*			
2102	Övriga externa tjänster	98 000	71 000	67 000,—
	Artikel 210 — Totalt	298 000	313 000	370 693,45
	KAPITEL 21 — TOTALT	298 000	313 000	370 693,45
	KAPITEL 22			
220	***Tekniska installationer och elektronisk kontorsutrustning***			
2200	Nyinköp av teknisk utrustning och installationer	14 000	22 000	73 115,59
2201	Förnyelse av teknisk utrustning och installationer	1 000	—	0,—
2202	Hyra av teknisk utrustning och installationer	p.m.	p.m.	0,—
2203	Underhåll, användning och reparation av teknisk utrustning och installationer	8 000	2 000	4 936,11
2204	Elektronisk kontorsutrustning	2 000	2 000	21 598,86
	Artikel 220 — Totalt	25 000	26 000	99 650,56
221	***Inventarier***			
2210	Nyinköp av inventarier	7 000	5 000	32 722,95
2211	Förnyelse av inventarier	4 000	2 000	0,—
2212	Hyra av inventarier	p.m.	p.m.	0,—
2213	Underhåll, användning och reparation av inventarier	1 000	—	0,—
	Artikel 221 — Totalt	12 000	7 000	32 722,95
223	***Fordon***			
2230	Nyinköp av fordon	p.m.	p.m.	22 416,19
2231	Förnyelse av fordon	p.m.	p.m.	0,—
2232	Hyra av fordon	2 000	—	25,69

CEDEFOP

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
223	*(forts.)*			
2233	Underhåll, användning och reparation av fordon	10 000	10 000	5 483,35
	Artikel 223 — Totalt	12 000	10 000	27 925,23
225	***Kostnader för dokumentation och bibliotek***			
2250	Bibliotek, inköp av böcker	4 000	4 000	689,71
2251	Specialutrustning till bibliotek och för dokumentation och reproduktion	4 000	—	557,08
2252	Prenumeration på tidningar och tidskrifter	2 000	p.m.	0,—
2254	Bindning och bevarande av bibliotekets böcker	1 000	—	0,—
	Artikel 225 — Totalt	11 000	4 000	1 246,79
	KAPITEL 22 — TOTALT	60 000	47 000	161 545,53
	KAPITEL 23			
230	***Papper och kontorsmateriel***	45 000	50 000	279 688,05
232	***Utgifter i samband med finansiella transaktioner***			
2320	Bankavgifter	75 000	75 000	54 998,05
2321	Kursförluster	p.m.	p.m.	0,—
2329	Övriga utgifter i samband med finansiella transaktioner	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 232 — Totalt	75 000	75 000	54 998,05
233	***Kostnader för juridisk hjälp***	13 000	6 000	11 247,88
234	***Skadestånd***	p.m.	—	0,—
235	***Övriga administrativa utgifter***			
2350	Diverse försäkringar	15 000	15 000	11 004,77
2351	Uniformer och arbetskläder	p.m.	1 000	0,—
2353	Flyttning av avdelningar	2 000	2 000	188 606,67

CEDEFOP

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*

KAPITEL 24 — PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER

KAPITEL 25 — FORMELLA OCH INFORMELLA MÖTEN

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
235	*(forts.)*			
2354	Småutgifter	4 000	4 000	871,12
	Artikel 235 — Totalt	21 000	22 000	200 482,56
239	***Publikationer***	35 000	41 000	14 175,88
	KAPITEL 23 — TOTALT	189 000	194 000	560 592,42
	KAPITEL 24			
240	***Porto och leveranskostnader***	80 000	100 000	32 332,94
241	***Telekommunikationer***			
2410	Abonnemang och avgifter för telekommunikationer	130 000	133 000	128 125,93
2411	Inköp och installation av telekommunikationsutrustning och material	7 000	17 000	101 908,85
	Artikel 241 — Totalt	137 000	150 000	230 034,78
	ARTIKEL 24 — TOTALT	217 000	250 000	262 367,72
	KAPITEL 25			
250	***Utgifter för officiella och andra möten***	20 000	10 000	2 747,06
	KAPITEL 25 — TOTALT	20 000	10 000	2 747,06
	Avdelning 2 — Totalt	**3 092 000**	**3 009 000**	**3 737 885,20**

CEDEFOP

AVDELNING 2

BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER

KAPITEL 20 — UTHYRNING AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED

200 ***Hyra***

2000 Hyra

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
273 000	240 000	103 385,58

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka hyror för byggnader och lokaler eller delar av lokaler.

2001 Säkerheter

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.	p.m.	0,—

201 ***Försäkring***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
10 000	4 400	8 598,97

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka betalning av de olika försäkringspremierna för byggnader och lokaler eller delar av lokaler.

202 ***Vatten, gas, elektricitet och värme***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
50 000	50 000	78 249,71

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka löpande kostnader.

203 ***Rengöring och underhåll***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
90 000	84 000	180 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för rengöring och underhåll av Cedefops byggnad (lokaler, hiss, centralvärme, luftkonditionering, elektrisk utrustning, vattenledningar).

CEDEFOP

KAPITEL 20 — UTHYRNING AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

204 ***Inredning av lokaler***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
25 000	1 754 600	1 906 191,30

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inredning av byggnaden och flyttning av mellanväggar.

205 ***Byggnaders säkerhet och övervakning***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
50 000	59 500	84 983,10

207 ***Byggande av fastigheter***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
1 800 000 (1)	—	0,—
(1) Varav 1 720 000 ecu uppfört som reserv.		

Anmärkningar

Ny artikel

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för byggande av fastigheter.

209 ***Övriga utgifter***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
10 000	2 500	18 530,36

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka övriga löpande utgifter för byggnader, som inte särskilt har angivits, särskilt skatter och vägavgifter, renhållning, sophämtning, skorstensfejeri m.m.

KAPITEL 21 — DATABEHANDLING

210 ***Utrustning, driftskostnader och tjänster i anslutning till databehandlingen***

2100 Databehandlingsutrustning

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
65 000	109 100	143 693,45

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp eller hyra av datorer och kringutrustning.

Det täcker också kostnaderna för service, drift, reparationer, datamedier, dokumentation, övrigt material m.m.

CEDEFOP

KAPITEL 21 — DATABEHANDLING *(forts.)*

21 0 (forts.)

2101 Utveckling av programvara

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
135 000	132 900	160 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för datorservice och konsulttjänster, särskilt för:

— underhåll av befintliga program,

— utveckling av nya program och utvidgning av befintliga program (genomförbarhetsstudier, analys, programmering, implementering m.m.),

— inköp, hyra och underhåll av programpaket och mjukvara m.m.

2102 Övriga externa tjänster

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
98 000	71 000	67 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för extern datapersonal (operatörer, dataadministratörer, systemingenjörer, datainmatningspersonal m.m.).

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED

220 ***Tekniska installationer och elektronisk kontorsutrustning***

2200 Nyinköp av teknisk utrustning och installationer

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
14 000	22 000	73 115,59

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp av audiovisuell utrustning och utrustning för reproduktion, arkivering, bibliotek och tolkning.

2201 Förnyelse av teknisk utrustning och installationer

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
1 000	—	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka byte av framför allt:

— audiovisuell utrustning och utrustning för reproduktion, arkivering, bibliotek och tolkning, närmare bestämt bås, hörlurar och omkopplingsenheter för simultantolkning,

— verktyg för fastighetsservice.

CEDEFOP

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

220 (forts.)

2202 Hyra av teknisk utrustning och installationer

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka hyra för utrustning vars anskaffning inte lönar sig ekonomiskt eller har försvårats på grund av reducerade budgetmedel.

2203 Underhåll, användning och reparation av teknisk utrustning och installationer

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
8 000	2 000	4 936,11

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka underhålls- och reparationskostnaderna för det material eller den utrustning som anges i punkterna 2200 till 2202.

2204 Elektronisk kontorsutrustning

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
2 000	2 000	21 598,86

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp, hyra, uppställning, underhåll och reparation av elektronisk kontorsutrustning, såsom räknemaskiner, skrivmaskiner, ordbehandlare, elektroniska fotokopiatorer, minidatorer, mikrokopiatorer, mikroficheläsare/-skrivare, faxar, utrustning för storskalig reproduktion osv., samt kostnader för dokumentation och tillbehör m.m.

221 ***Inventarier***

2210 Nyinköp av inventarier

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
7 000	5 000	32 722,95

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka nyinköp av inventarier.

2211 Förnyelse av inventarier

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
4 000	2 000	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka förnyelse av inventarier.

CEDEFOP

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

221 (forts.)

2212 Hyra av inventarier

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka hyra av inventarier.

2213 Underhåll, användning och reparation av inventarier

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
1 000	—	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka underhålls- och reparationskostnader för inventarier.

223 Fordon

2230 Nyinköp av fordon

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.	p.m.	22 416,19

2231 Förnyelse av fordon

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.	p.m.	0,—

2232 Hyra av fordon

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
2 000	—	25,69

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för att hyra fordon vid särskilda behov (konferenser m.m.).

2233 Underhåll, användning och reparation av fordon

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
10 000	10 000	5 483,35

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter för användning och underhåll av fordon.

CEDEFOP

KAPITEL 22 — LÖS EGENDOM OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED *(forts.)*

225 *Kostnader för dokumentation och bibliotek*

2250 Bibliotek, inköp av böcker

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
4 000	4 000	689,71

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka inköp av de böcker, dokument och andra publikationer (undantaget tidskrifter) samt nya utgåvor av existerande volymer som är nödvändiga för Cedefops olika avdelningar.

2251 Specialutrustning till bibliotek och för dokumentation och reproduktion

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
4 000	—	557,08

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka specialutrustning till bibliotek (kortregister, bokhyllor, skåp för pärmar m.m.).

2252 Prenumeration på tidningar och tidskrifter

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
2 000	p.m.	0,—

2254 Bindning och bevarande av bibliotekets böcker

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
1 000	—	0,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka bokbindning och övriga kostnader som är nödvändiga för att bevara bokverk och tidskrifter.

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER

230 *Papper och kontorsmateriel*

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
45 000	50 000	279 688,05

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för fotokopior, material till reproduktionsutrustning, pappers- och kontorsartiklar.

CEDEFOP

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*

232 Utgifter i samband med finansiella transaktioner

2320 Bankavgifter

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
75 000	75 000	54 998,05

2321 Kursförluster

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka de kursförluster som Cedefop har haft inom ramen för genomförandet av sin budget, i den mån kursförlusterna inte utjämnas av kursvinster.

2329 Övriga utgifter i samband med finansiella transaktioner

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.	p.m.	0,—

233 Kostnader för juridisk hjälp

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
13 000	6 000	11 247,88

234 Skadestånd

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.	—	0,—

235 Övriga administrativa utgifter

2350 Diverse försäkringar

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
15 000	15 000	11 004,77

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka olika typer av försäkringar (särskilt skadeståndsansvar, stöldskyddsförsäkring).

2351 Uniformer och arbetskläder

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.	1 000	0,—

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka inköp, vård och rengöring av uniformer och arbetskläder.

CEDEFOP

KAPITEL 23 — LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER *(forts.)*

235 (forts.)

2353 Flyttning av avdelningar

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
2 000	2 000	188 606,67

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för flyttning inom byggnaden.

2354 Småutgifter

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
4 000	4 000	871,12

Anmärkningar

Denna punkt är avsedd att täcka övriga driftsutgifter som inte är särskilt angivna.

239 ***Publikationer***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
35 000	41 000	14 175,88

Anmärkningar

Rådets förordning (EEG) nr 1416/76 av den 1 juni 1976 om finansiella bestämmelser för Europeiska centrumet för utveckling av yrkesutbildning (EGT nr L 164, 24. 6. 1976, s. 1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1948/93 (EGT nr L 181, 23. 7. 1993, s. 15).

Detta anslag är avsett att täcka publikationskostnader som inte täcks i kapitel 3, särskilt utgifter för publicering av Cedefops redogörelse för inkomster och utgifter i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* enligt artikel 14 andra stycket i de finansiella bestämmelserna.

KAPITEL 24 — PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER

240 ***Porto och leveranskostnader***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
80 000	100 000	32 332,94

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka porto och andra leveranskostnader, inbegripet paket.

CEDEFOP

KAPITEL 24 — PORTO OCH TELEKOMMUNIKATIONER *(forts.)*

241 Telekommunikationer

2410 Abonnemang och avgifter för telekommunikationer

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
130 000	133 000	128 125,93

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka abonnemangsavgifter, samtalsavgifter, underhållsavgifter samt utgifter för reparation och underhåll av utrustning.

2411 Inköp och installation av telekommunikationsutrustning och material

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
7 000	17 000	101 908,85

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för telekommunikationsutrustning, inbegripet ledningar: inköp, hyra, installation, underhåll, dokumentation m.m.

KAPITEL 25 — FORMELLA OCH INFORMELLA MÖTEN

250 Utgifter för officiella och andra möten

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
20 000	10 000	2 747,06

CEDEFOP

AVDELNING 3

DRIFTSKOSTNADER

KAPITEL 30 — DRIFTSKOSTNADER

KAPITEL 31 — DELTAGANDE AV ICKE-MEDLEMSSTATER I ARBETSPROGRAMMET

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
	KAPITEL 30			
300	***Dokumentation avseende verksamheten***			
3000	Dokumentation	220 000	185 000	234 372,19
3001	Datorisering	141 000	70 000	35 000,—
	Artikel 300 — Totalt	361 000	255 000	269 372,19
301	***Informationsspridning***	750 000	562 000	855 000,—
302	***Projekt för utveckling och samordning av forskningsarbete***			
3020	Utgifter för möten	400 000	365 000	575 000,—
3021	Utgifter för tolkning	150 000	126 000	153 703,80
	Artikel 302 — Totalt	550 000	491 000	728 703,80
303	***Pilotstudier och -projekt***	1 209 000	790 000	875 153,37
304	***Översättningskostnader***	395 000	312 000	390 467,98
305	***Styrelsemöten***	200 000	288 000	333 877,70
306	***Program för utbytesbesök av utbildningsspecialister***	1 300 000	1 180 000	1 023 235,42
	KAPITEL 30 — TOTALT	4 765 000	3 878 000	4 475 810,46
	KAPITEL 31			
310	***Deltagande av icke-medlemsstater i arbetsprogrammet***	p.m.	96 135	0,—
	KAPITEL 31 — TOTALT	p.m.	96 135	0,—
	Avdelning 3 — Totalt	**4 765 000**	**3 974 135**	**4 475 810,46**

CEDEFOP

AVDELNING 3

DRIFTSKOSTNADER

KAPITEL 30 — DRIFTSKOSTNADER

300 ***Dokumentation avseende verksamheten***

3000 Dokumentation

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
220 000	185 000	234 372,19

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifterna för upprättandet av ett system för insamling av information och för dokumentation, som anses viktigt för att Cedefop skall fungera på ett tillfredsställande sätt, inbegripet samarbetsavtal med specialiserade institutioner, bokinköp och prenumerationer på tidningar och facktidskrifter samt telekommunikationsavgifter och andra avgifter för tillgång till och användning av databaser.

3001 Datorisering

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
141 000	70 000	35 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka samtliga kostnader för installation, underhåll och användning av mjukvara och databaser (genomförbarhetsstudier, analyser, ändringar, inköp av standardprogramvara, specialprogramvara, programmering och drift m.m.) samt löpande kostnader (telekommunikationer, användarkostnader).

301 ***Informationsspridning***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
750 000	562 000	855 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för utarbetande, utgivning och distribution av en gemenskapsbulletin om yrkesutbildning, årsberättelse samt andra publikationer från Cedefop, inbegripet exempelvis kostnader för papper, maskinskrivning, tryckning, distribution och övriga frilanstjänster.

302 ***Projekt för utveckling och samordning av forskningsarbete***

3020 Utgifter för möten

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
400 000	365 000	575 000,—

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnader för förberedelse, anordnande och uppföljning av expertmöten, seminarier och konferenser som tjänar till att:

— fastställa tydliga mål för Cedefops olika verksamheter,

— säkerställa att det sker en uppföljning av dessa verksamheter,

— sammanställa erfarenheter,

CEDEFOP

KAPITEL 30 — DRIFTSKOSTNADER *(forts.)*

302 (forts.)

3020 *(forts.)*

inbegriper utgifter för maskinskrivnings-, trycknings- och reproduktionsarbeten som sker på frilansbasis.

3021 Utgifter för tolkning

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
150 000	126 000	153 703,80

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka utgifter, resekostnader och traktamenten för frilanstolkar och konferensmedhjälpare, inbegripet betalning av tjänster som utförs av kommissionens tolkar, för alla möten som sammanhänger med genomförandet av Cedefops verksamhetsprogram.

303 Pilotstudier och -projekt

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
1 209 000	790 000	875 153,37

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för utbildningsavtal och utvärdering av försöksåtgärder och pilotprojekt i enlighet med verksamhetsprogrammet, inbegripet kostnader för maskinskrivning på frilansbasis.

304 Översättningskostnader

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
395 000	312 000	390 467,98

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för översättningar som behövs för genomförandet av Cedefops verksamhetsprogram, inbegripet kostnader för maskinskrivning på frilansbasis.

305 Styrelsemöten

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
200 000	288 000	333 877,70

Anmärkningar

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna för styrelsens och urvalskommitténs arbete, och andra informella möten som rör Cedefops administration, inbegripet kostnader för resor och traktamenten, hyra av möteslokaler, och utgifter för tolkning.

CEDEFOP

KAPITEL 30 — DRIFTSKOSTNADER *(forts.)*

306 ***Program för utbytesbesök av utbildningsspecialister***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
1 300 000	1 180 000	1 023 235,42

Anmärkningar

Rådets resolution av den 2 juni 1983 om yrkesutbildningsåtgärder som rör ny informationstekonologi (EGT nr C 166, 25. 6. 1983, s. 1).

Rådets resolution av den 11 juni 1983 om yrkesutbildningspolitik i Europeiska gemenskaperna under 1980-talet (EGT nr C 193, 20. 7. 1983, s. 2).

Detta anslag är avsett att täcka kostnaderna (inbegripet möten, tolkning, resekostnader, översättningar) för genomförande av programmen enligt dessa förordningar.

KAPITEL 31 — DELTAGANDE AV ICKE-MEDLEMSSTATER I ARBETSPROGRAMMET

310 ***Deltagande av icke-medlemsstater i arbetsprogrammet***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.	96 135	0,—

CEDEFOP

AVDELNING 9

OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

KAPITEL 9 0 — OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

Artikel Punkt	Rubrik	Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
	KAPITEL 9 0			
9 0 0	***Reserv***	p.m.	p.m.	10 000,—
	KAPITEL 9 0 — TOTALT	p.m.	p.m.	10 000,—
	Avdelning 9 — Totalt	**p.m.**	**p.m.**	**10 000,—**
	TOTALSUMMA	**14 400 000** (1)	**14 821 135**	**14 776 018,56**

(1) Varav 1 720 000 ecu uppfört som reserv.

CEDEFOP

AVDELNING 9

OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

KAPITEL 90 — OFÖRUTSEDDA UTGIFTER

900 ***Reserv***

Anslag 1997	Anslag 1996	Genomförande 1995
p.m.	p.m.	10 000,—

CEDEFOP

Tjänsteförteckning

Kategori och lönegrad	1996		1997	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
A 1	—	—	—	—
A 2	—	—	—	—
A 3	—	1	—	1
A 4	4 (1)	4 (1)	4 (1)	4 (1)
A 5	12 (2)	3 (1)	12 (2)	3 (1)
A 6	3 (1)	3	3 (1)	3
A 7	4	2	4	2
A 8	—	—	—	—
Totalt	23	13	23	13
B 1	4	—	4	—
B 2	—	—	—	—
B 3	3	2	3	2
B 4	—	—	—	—
B 5	4	2	4	2
Totalt	11	4	11	4
C 1	4	1	4	1
C 2	3	1	3	1
C 3	9	5	9	5
C 4	—	2	—	2
C 5	—	2	—	2
Totalt	16	11	16	11
D 1	1	—	1	—
D 2	1	1	1	1
D 3	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—
Totalt	2	1	2	1
Totalt	52	29	52	29
Totalsumma	**81**		**81**	

(1) Varav en översättare.

(2) Varav sju översättare.

För 1998 förutses inga ändringar av antalet tjänster, men om någon tjänsteman inom driftssektorn skulle lämna avdelningen kommer han eller hon att ersättas med en tillfälligt anställd i samma kategori men inte automatiskt i samma grad.